

## الحياة في الروح

<sup>1</sup>There is therefore now no condemnation to them which are in Christ Jesus, who walk not after the flesh, but after the Spirit.<sup>2</sup>For the law of the Spirit of life in Christ Jesus hath made me free from the law of sin and death.<sup>3</sup>For what the law could not do, in that it was weak through the flesh, God sending his own Son in the likeness of sinful flesh, and for sin, condemned sin in the flesh:<sup>4</sup>That the righteousness of the law might be fulfilled in us, who walk not after the flesh, but after the Spirit.<sup>5</sup>For they that are after the flesh do mind the things of the flesh; but they that are after the Spirit the things of the Spirit.<sup>6</sup>For to be carnally minded is death; but to be spiritually minded is life and peace.<sup>7</sup>Because the carnal mind is enmity against God: for it is not subject to the law of God, neither indeed can be.<sup>8</sup>So then they that are in the flesh cannot please God.<sup>9</sup>But ye are not in the flesh, but in the Spirit, if so be that the Spirit of God dwell in you. Now if any man have not the Spirit of Christ, he is none of his.<sup>10</sup>And if Christ be in you, the body is dead because of sin; but the Spirit is life because of righteousness.<sup>11</sup>But if the Spirit of him that raised up Jesus from the dead dwell in you, he that raised up Christ from the dead shall also quicken your mortal bodies by his Spirit that dwelleth in you.<sup>12</sup>Therefore, brethren, we are debtors, not to the flesh, to live after the flesh.<sup>13</sup>For if ye live after the flesh, ye shall die: but if ye through the Spirit do mortify the deeds of the body, ye shall live.<sup>14</sup>For as many as are led by the Spirit of God, they are the sons of God.<sup>15</sup>For ye have not received the spirit of

<sup>1</sup>إِذَا لَا سَيِّئَةٍ مِنَ الذَّنْبِ عَلَى الَّذِينَ هُمْ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ، السَّالِكِينَ لَيْسَ حَسَبَ الْجَسَدِ بَلْ حَسَبَ الرُّوحِ. <sup>2</sup>لَأَنَّ تَامُوسَ رُوحَ الْحَيَاةِ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ قَدْ أَعْثَقَنِي مِنْ تَامُوسِ الْخَطِيئَةِ وَالْمَوْتِ. <sup>3</sup>لَأَنَّهُ مَا كَانَ التَّامُوسُ عَاجِزًا عَنْهُ، فِي مَا كَانَ ضَعِيفًا بِالْجَسَدِ، قَالَهُ، إِذْ أُرْسِلَ ابْنُهُ فِي شِبْهِ جَسَدِ الْخَطِيئَةِ وَلِأَجْلِ الْخَطِيئَةِ، دَانَ الْخَطِيئَةَ فِي الْجَسَدِ لِكَيْ يَتِمَّ حُكْمُ التَّامُوسِ فِينَا، تَحْتَ السَّالِكِينَ لَيْسَ حَسَبَ الْجَسَدِ بَلْ حَسَبَ الرُّوحِ. <sup>5</sup>فَإِنَّ الَّذِينَ هُمْ حَسَبَ الْجَسَدِ فِيمَا لِلْجَسَدِ يَهْتَمُّونَ وَلَكِنَّ الَّذِينَ حَسَبَ الرُّوحِ فِيمَا لِلرُّوحِ. <sup>6</sup>لَأَنَّ اهْتِمَامَ الْجَسَدِ هُوَ مَوْتُ وَلَكِنَّ اهْتِمَامَ الرُّوحِ هُوَ حَيَاةٌ وَسَلَامٌ. <sup>7</sup>لَأَنَّ اهْتِمَامَ الْجَسَدِ هُوَ عِدَاوَةٌ لِلَّهِ إِذْ لَيْسَ هُوَ خَاصِعًا لِتَامُوسِ اللَّهِ، لَأَنَّهُ أَيْضًا لَا يَسْتَطِيعُ، <sup>8</sup>فَالَّذِينَ هُمْ فِي الْجَسَدِ لَا يَسْتَطِيعُونَ أَنْ يُرْضُوا اللَّهَ. <sup>9</sup>وَأَمَّا أَنْتُمْ فَلَسْتُمْ فِي الْجَسَدِ بَلْ فِي الرُّوحِ، إِنْ كَانَ رُوحُ اللَّهِ سَاكِنًا فِيكُمْ. وَلَكِنْ إِنْ كَانَ أَحَدٌ لَيْسَ لَهُ رُوحُ الْمَسِيحِ فَذَلِكَ لَيْسَ لَهُ. <sup>10</sup>وَإِنْ كَانَ الْمَسِيحُ فِيكُمْ فَالْجَسَدُ مَيِّتٌ يَسْتَبِ الْخَطِيئَةِ وَأَمَّا الرُّوحُ فَحَيَاةٌ يَسْتَبِ الْبَرِّ. <sup>11</sup>وَإِنْ كَانَ رُوحُ الَّذِي أَقَامَ يَسُوعَ مِنَ الْأَمْوَاتِ سَاكِنًا فِيكُمْ فَالَّذِي أَقَامَ الْمَسِيحَ مِنَ الْأَمْوَاتِ سَيُحْيِي أَجْسَادَكُمْ الْمَائِتَةَ أَيْضًا بِرُوحِهِ السَّالِكِينَ فِيكُمْ. <sup>12</sup>فَإِذَا، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، تَحْتَ مَذْبُوبُونَ لَيْسَ لِلْجَسَدِ لِيَتَعِيشَ حَسَبَ الْجَسَدِ، <sup>13</sup>لَأَنَّهُ إِنْ عَشْتُمْ حَسَبَ الْجَسَدِ فَسَتَمُوتُونَ، وَلَكِنْ إِنْ كُنْتُمْ بِالرُّوحِ تُمِيتُونَ أَعْمَالَ الْجَسَدِ فَسَتَحْيَوْنَ. <sup>14</sup>لَأَنَّ كُلَّ الَّذِينَ يَتَقَادُونَ بِرُوحِ اللَّهِ قَائِلِينَ هُمْ أَبْنَاءُ اللَّهِ. <sup>15</sup>إِذْ لَمْ تَأْخُذُوا رُوحَ الْعُبُودِيَّةِ أَبْصًا لِلْخَوْفِ بَلْ أَحَذْتُمْ رُوحَ التَّابِعِيَّةِ الَّذِي بِوَصْرُحٍ: يَا أَبَا الْآبِ. <sup>16</sup>الرُّوحُ تَفْسُهُ أَيْضًا يَشْهَدُ لِأَرْوَاجِنَا أَنَّنَا أَوْلَادُ اللَّهِ. <sup>17</sup>فَإِنْ كُنَّا أَوْلَادًا فَإِنَّا وَرَثَةُ أَيْضًا، وَرَثَةُ اللَّهِ وَوَارِثُونَ مَعَ الْمَسِيحِ، إِنْ كُنَّا تَتَّالِمُ مَعَهُ لِكَيْ تَتَمَجَّدَ أَيْضًا مَعَهُ.

## الرجاء في الروح

<sup>18</sup>فَإِنِّي أَحْسِبُ أَنَّ أَلَمَ الزَّمَانِ الْخَاضِرِ لَا يُقَاسُ بِالْمَجْدِ الْعَتِيدِ أَنْ يُسْتَعْلَنَ فِينَا. <sup>19</sup>لَأَنَّ انْتِظَارَ الْخَلِيقَةِ يَتَوَقَّعُ اسْتِعْلَانَ أَبْنَاءِ اللَّهِ. <sup>20</sup>إِذْ أُخْضِعَتِ الْخَلِيقَةُ لِلْبُطْلِ، لَيْسَ طَوْعًا، بَلْ مِنْ أَجْلِ الَّذِي أُخْضِعَهَا، عَلَى الرَّجَاءِ. <sup>21</sup>لَأَنَّ الْخَلِيقَةَ تَفْسُهَا أَيْضًا سَتَعْتَقُ مِنْ عُيُوبِهَا الْقَسَادِ إِلَى حُرِّيَّةِ مَجْدِ أَوْلَادِ اللَّهِ. <sup>22</sup>فَإِنَّا نَعْلَمُ أَنَّ كُلَّ الْخَلِيقَةِ تَتُنُّ

bondage again to fear; but ye have received the Spirit of adoption, whereby we cry, Abba, Father.<sup>16</sup> The Spirit itself beareth witness with our spirit, that we are the children of God.<sup>17</sup> And if children, then heirs; heirs of God, and joint-heirs with Christ; if so be that we suffer with him, that we may be also glorified together.<sup>18</sup> For I reckon that the sufferings of this present time are not worthy to be compared with the glory which shall be revealed in us.<sup>19</sup> For the earnest expectation of the creature waiteth for the manifestation of the sons of God.<sup>20</sup> For the creature was made subject to vanity, not willingly, but by reason of him who hath subjected the same in hope,<sup>21</sup> Because the creature itself also shall be delivered from the bondage of corruption into the glorious liberty of the children of God.<sup>22</sup> For we know that the whole creation groaneth and travaileth in pain together until now.<sup>23</sup> And not only they, but ourselves also, which have the firstfruits of the Spirit, even we ourselves groan within ourselves, waiting for the adoption, to wit, the redemption of our body.<sup>24</sup> For we are saved by hope: but hope that is seen is not hope: for what a man seeth, why doth he yet hope for?<sup>25</sup> But if we hope for that we see not, then do we with patience wait for it.<sup>26</sup> Likewise the Spirit also helpeth our infirmities: for we know not what we should pray for as we ought: but the Spirit itself maketh intercession for us with groanings which cannot be uttered.<sup>27</sup> And he that searcheth the hearts knoweth what is the mind of the Spirit, because he maketh intercession for the saints according to the will of

وَتَمَحَّضُ مَعًا إِلَى الْآنَ، وَلَيْسَ هَكَذَا فَقَطْ، بَلْ تَحْنُ الَّذِينَ لَنَا بِاِكْوَرَةُ الرُّوحِ، تَحْنُ أَنْفُسُنَا أَيْضًا تَنْ فِي أَنْفُسِنَا مُتَوَقِّعِينَ النَّبِيِّ، فِدَاءَ أَجْسَادِنَا. لَأَنَّا بِالرَّجَاءِ خَلَصْنَا، وَلَكِنَّ الرَّجَاءَ الْمُنْتَظَرُ لَيْسَ رَجَاءً، لَأَنَّ مَا يَنْظُرُهُ أَحَدٌ، كَيْفَ يَرْجُوهُ أَيْضًا؟<sup>25</sup> وَلَكِنْ إِنْ كُنَّا تَرْجُو مَا لَسْنَا نَنْظُرُهُ فَإِنَّا تَتَوَقَّعُهُ بِالصَّبْرِ.<sup>26</sup> وَكَذَلِكَ الرُّوحُ أَيْضًا يُعِينُ صَعَابَتِنَا، لَأَنَّا لَسْنَا نَعْلَمُ مَا نُصَلِّي لِأَجْلِهِ كَمَا يَنْبَغِي وَلَكِنَّ الرُّوحَ نَفْسَهُ يَسْقَعُ فِينَا بِأَنَاءٍ لَا يَنْطَقُ بِهَا.<sup>27</sup> وَلَكِنَّ الَّذِي يَفْخَصُ الْقُلُوبَ يَعْلَمُ مَا هُوَ اهْتِمَامُ الرُّوحِ، لِأَنَّهُ يَحْسَبُ مَنِيَّةَ اللَّهِ يَسْقَعُ فِي الْفَقْدِيِّينَ.<sup>28</sup> وَتَحْنُ نَعْلَمُ أَنَّ كُلَّ الْأَشْيَاءِ تَعْمَلُ مَعًا لِلْخَيْرِ لِلَّذِينَ يُحِبُّونَ اللَّهَ، الَّذِينَ هُمْ مَدْعُودُونَ حَسَبَ قَصْدِهِ. لَأَنَّ الَّذِينَ سَبَقَ قَعَرَهُمْ سَبَقَ قَعْبَتُهُمْ لِيَكُونُوا مُشَابِهِينَ صُورَةَ ابْنِهِ، لِيَكُونَ هُوَ بِكَرَامٍ بَيْنَ إِخْوَةٍ كَثِيرِينَ،<sup>30</sup> وَالَّذِينَ سَبَقَ قَعْبَتُهُمْ فَهَوْلَاءِ دَعَاهُمْ أَيْضًا، وَالَّذِينَ دَعَاهُمْ فَهَوْلَاءِ بَرَزَهُمْ أَيْضًا، وَالَّذِينَ بَرَزَهُمْ فَهَوْلَاءِ مَجَّدَهُمْ أَيْضًا.

### مَحَبَّةُ الْمَسِيحِ لَنَا

<sup>31</sup> فَمَاذَا تَقُولُ لِهَذَا؟ إِنْ كَانَ اللَّهُ مَعَنَا فَمَنْ عَلَيْنَا؟<sup>32</sup> الَّذِي لَمْ يُسْفِكْ عَلَى ابْنِهِ بَلْ بَذَلَهُ لِأَجْلِنَا أَجْمَعِينَ، كَيْفَ لَا يَهْبُنَا أَيْضًا مَعَهُ كُلِّ شَيْءٍ؟<sup>33</sup> مَنْ سَيَسْتَكِي عَلَيَّ مُخْتَارِي اللَّهِ؟ اللَّهُ هُوَ الَّذِي يُبَرِّرُ.<sup>34</sup> مَنْ هُوَ الَّذِي يَدِينُ؟ الْمَسِيحُ هُوَ الَّذِي مَاتَ يَلْ بِالْحَرِيِّ قَامَ أَيْضًا، الَّذِي هُوَ أَيْضًا عَنْ يَمِينِ اللَّهِ الَّذِي أَيْضًا يَسْقَعُ فِينَا.<sup>35</sup> مَنْ سَيَفْصِلُنَا عَنْ مَحَبَّةِ الْمَسِيحِ؟ أَشِدَّةُ أَمْ ضَيْقُ أَمْ اضْطِهَادُ أَمْ جُوعُ أَمْ غُرْيُ أَمْ خَطَرُ أَمْ سَيْفُ؟<sup>36</sup> كَمَا هُوَ مَكْتُوبُ: "إِنَّا مِنْ أَجْلِكَ نُمَاتُ كُلَّ النَّهَارِ، قَدْ حُسِبْنَا مِثْلَ غَنَمٍ لِلذَّبْحِ".<sup>37</sup> وَلَكِنَّا فِي هَذِهِ جَمِيعَهَا يَعْظُمُ انْتِصَارُنَا بِالَّذِي أَحَبَّنَا. فَإِنِّي مُتَيْقِنٌ أَنَّهُ لَا مَوْتَ وَلَا حَيَاةَ وَلَا مَلَائِكَةَ وَلَا رُؤُسَاءَ وَلَا قُوَّاتٍ وَلَا أُمُورَ خَاصِرَةَ وَلَا مُسْتَقْبَلَةَ<sup>39</sup> وَلَا غُلُوَ وَلَا عُمُقَ وَلَا خَلِيقَةَ أُخْرَى تَقْدِرُ أَنْ تَفْصِلَنَا عَنْ مَحَبَّةِ اللَّهِ الَّتِي فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ رَبَّنَا.

God.<sup>28</sup> And we know that all things work together for good to them that love God, to them who are the called according to his purpose.<sup>29</sup> For whom he did foreknow, he also did predestinate to be conformed to the image of his Son, that he might be the firstborn among many brethren.<sup>30</sup> Moreover whom he did predestinate, them he also called: and whom he called, them he also justified: and whom he justified, them he also glorified.<sup>31</sup> What shall we then say to these things? If God be for us, who can be against us?<sup>32</sup> He that spared not his own Son, but delivered him up for us all, how shall he not with him also freely give us all things?<sup>33</sup> Who shall lay any thing to the charge of God's elect? It is God that justifieth.<sup>34</sup> Who is he that condemneth? It is Christ that died, yea rather, that is risen again, who is even at the right hand of God, who also maketh intercession for us.<sup>35</sup> Who shall separate us from the love of Christ? shall tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or peril, or sword?<sup>36</sup> As it is written, For thy sake we are killed all the day long; we are accounted as sheep for the slaughter.<sup>37</sup> Nay, in all these things we are more than conquerors through him that loved us.<sup>38</sup> For I am persuaded, that neither death, nor life, nor angels, nor principalities, nor powers, nor things present, nor things to come,<sup>39</sup> Nor height, nor depth, nor any other creature, shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.